



Triennale
Milano

Fondation *Cartier*
pour l'art contemporain

presentano

IL NOSTRO TEMPO

CinéFondationCartier

12.12.24 — 16.03.25

Mostra, proiezioni e incontri

Triennale Milano, viale Alemagna 6

IL NOSTRO TEMPO

CinéFondationCartier

12.12.24 — 16.03.25
Mostra, proiezioni e incontri

INFORMAZIONI

IL NOSTRO TEMPO
CinéFondationCartier

12 dicembre 2024 – 16 marzo 2025

A cura di: Chiara Agradi,
Fondation Cartier pour l'art contemporain
Exhibition Design: bunker arc, Milano
Graphic design: Ten Thousand Feet

BIGLIETTERIA

Biglietti: 15 euro (intero) / 12 euro (ridotto) /
7,50 euro (studenti)
Biglietto giornaliero per visitare tutte le mostre
di Triennale Milano: 25 euro
Accesso libero alle rassegne e alle Cinema Night
previa registrazione

Prevendita biglietti: www.triennale.org
Informazioni sulle prevendite:
biglietteria di Triennale,
biglietteria@triennale.org o +39 02 72434 208

ORARI DI APERTURA DI TRIENNALE MILANO

Martedì – domenica
10.30 – 20.00 (ultimo ingresso ore 19.00)

CONTATTI STAMPA

Triennale Milano
Micol Biassoni
T +39 345 1673267
press@triennale.org

Fondation Cartier pour l'art contemporain
PCM Studio di Paola C. Manfredi
Federica Farci
T +39 342 0515787
federica@paolamanfredi.com

Elena Bertani – Senior Press Manager Cartier SEE
telefono fisso +39 02 3026651
elena.bertani@cartier.com

Triennale Milano
Viale Alemagna 6
20121 Milano
T +39 02 724341
www.triennale.org

La mostra è sostenuta dal Furniture partner
Tacchini Italia Forniture e dai partner istituzionali
di Triennale Milano Lavazza Group e Salone del
Mobile Milano.

Dal 12 dicembre 2024 al 16 marzo 2025, Triennale Milano e Fondation Cartier pour l'art contemporain presentano *Il Nostro Tempo, CinéFondationCartier*, una mostra dedicata alle opere cinematografiche di Gabriela Carneiro da Cunha e Eryk Rocha, Raymond Depardon e Claudine Nougaret, Paz Encina, Morzaniel Ramari, PARKing CHANce, Artavazd Pelechian, Andrei Ujica, Agnès Varda, Jonathan Vinel, Wang Bing.

Il Nostro Tempo, CinéFondationCartier nasce dall'interesse trentennale che la Fondation Cartier nutre per il cinema, che ha portato a collaborazioni consolidate con registi e a molteplici forme di sostegno all'arte cinematografica. Con questa esposizione Triennale Milano intende aprire un progetto specifico sulla produzione e il linguaggio cinematografico e sulle sue straordinarie capacità di interagire, contaminandoli, con gli altri linguaggi della creatività contemporanea.

La mostra si articola attorno alla presentazione continua di opere cinematografiche di dodici artisti e registi di formazione, età ed esperienze diverse, che offrono la loro personale riflessione sul presente e sul passato.

Oltre alla mostra, come parte integrante del progetto, Triennale Milano e Fondation Cartier insieme alla Fondazione Piccolo America-Cinema Troisi, hanno costruito un programma quotidiano di proiezioni, all'interno dello spazio espositivo, e d'incontri, in alcuni degli altri spazi di Triennale, rivolti a un pubblico interessato al cinema e all'arte contemporanea. Le Cinema Night, serie di appuntamenti con grandi protagonisti del mondo del cinema contemporaneo, sono l'occasione per il pubblico di approfondire le questioni urgenti affrontate da *Il Nostro Tempo, CinéFondationCartier*.

Il Nostro Tempo, CinéFondationCartier è strutturata come un percorso scandito da incontri con opere dense di poesia e lirismo, animate dal desiderio di esprimere il mondo attraverso le immagini in movimento.

Vengono proposte le opere cinematografiche di 12 artisti, alcune delle quali presentate per la prima volta in Italia: *A Queda do Céu (La Caduta del Cielo)* (2024) di Gabriela Carneiro da Cunha e Eryk Rocha, *Au Bonheur des Maths (Il piacere della matematica)* (2011) di Raymond Depardon e Claudine Nougaret, *El Aroma del Viento (L'aroma del vento)* (2019) di Paz Encina, *Mâri hi (L'albero del sogno)* (2023) di Morzaniel Ramari, *Decades Apart (A decenni di distanza)*, (2017) di PARKing CHANce, *Notre Siècle (Il nostro secolo)* (1982) e *Vie (Vita)* (1993) di Artavazd Pelechian, *Nicolae Ceausescu: un'autobiografia* (2010) di Andrei Ujica, *Le Triptyque de Noirmoutier* (2004-2005) di Agnès Varda, *Martin Pleure (Martin Piange)* (2017) di Jonathan Vinel e *15 Hours (15 ore)* (2017) di Wang Bing.

I film posano lo sguardo sulle contraddizioni del mondo contemporaneo, evidenziando la fragilità di sistemi divisi dai conflitti e in cui, tuttavia, la bellezza e la speranza trovano modo di esprimersi e opporre resistenza. *Il Nostro Tempo, CinéFondationCartier* è un percorso attraverso immagini intime e universali, un avvicinarsi incalzante di astronauti nello spazio, neonati, scienziati, dittatori, città industrializzate e foreste incontaminate, spiagge selvagge e fabbriche alienanti.

Paesaggi intimi e universali si fondono in un'orchestra di immagini in movimento, e ciascuno degli artisti svolge un ruolo nella scrittura della storia collettiva, portando la propria esperienza del mondo.

Alcuni di questi film appartengono alla collezione della Fondation Cartier, altri sono stati presentati nell'ambito della sua programmazione o prodotti grazie al suo sostegno.

La mostra è concepita come un percorso sensoriale che valorizza le qualità tecniche ed estetiche delle opere cinematografiche. Dai cortometraggi ai formati eccezionalmente lunghi, la successione dei film negli spazi di Triennale, orchestrati da bunker arc, Milano, restituisce un luogo pensato per accogliere il pubblico e farlo interagire con l'esperienza del cinema in modo alternativo, scardinando le regole classiche del percorso museale e incoraggiando i visitatori a fermarsi, trattenersi e ritornare.

Il percorso riflette l'architettura relazionale nella quale sono presentate le opere: attingendo alla luce, al buio e al movimento come elementi chiave del mezzo cinematografico, ogni film introduce il successivo o richiama il precedente, invitando i visitatori a costruire il proprio percorso, senza alcun vincolo.



Seguici per scoprire
i prossimi eventi in
programma

Cinema Night e Rassegne

Triennale Milano e Fondation Cartier pour l'art contemporain presentano con la Fondazione Piccolo America - Cinema Troisi un programma di rassegne cinematografiche e incontri.

Le Cinema Night sono un programma d'incontri, aperti al pubblico e a ingresso libero, con i grandi protagonisti del mondo del cinema contemporaneo. Organizzati in diversi spazi di Triennale, offrono al pubblico la possibilità di approfondire le tematiche esplorate dai film presenti in mostra.

Ciascuna delle Cinema Night inaugura una rassegna cinematografica tematica nella sala cinema all'interno dello spazio espositivo: *Le storie nella storia: cinema e immagini d'archivio*; *Rural*; *I quattro elementi: quattro film di Werner Herzog*; *I see myself, other see me: società e desiderio di riconoscimento*; *I penultimi del mondo*; *Sotto lo stesso cielo*.

Questa sequenza dinamica di conversazioni e rassegne invita i visitatori a ritornare in Triennale più volte e arricchisce la mostra *Il Nostro Tempo*, *CinéFondationCartier* di prospettive inedite e opportunità uniche d'incontri e dialogo. Ingresso gratuito tramite registrazione su www.triennale.org

Laboratorio per famiglie curato da Hervé Tullet

Triennale Milano e Fondation Cartier pour l'art contemporain, in occasione della mostra *Il Nostro Tempo*, *CinéFondationCartier*, propongono un'esperienza laboratoriale per famiglie curata da Hervé Tullet, artista, scrittore e illustratore francese.

La proposta, rivolta alle famiglie con bambini, è programmata tutti i pomeriggi dal 21 dicembre 2024 al 12 gennaio 2025, ed è ad accesso libero e senza limiti di permanenza. Per maggiori informazioni visita www.triennale.org.

La Fondation Cartier pour l'art contemporain è un'istituzione culturale privata costituita nel 1984 dalla Maison Cartier, la cui missione è promuovere tutti gli ambiti della creazione artistica contemporanea rivolgendosi ad un pubblico internazionale, attraverso un programma di mostre, performance e incontri.

L'originale programma artistico della Fondation Cartier esplora la creatività attraverso il prisma della multidisciplinarietà, dalle arti visive e dello spettacolo all'architettura, al design, alla moda, alla filosofia e alle scienze. Da quarant'anni, la Fondation Cartier svolge un ruolo fondamentale nella scoperta di alcuni dei più grandi artisti contemporanei e favorisce l'incontro e lo scambio tra loro, accompagnandoli nella creazione di progetti che affrontano tematiche contemporanee urgenti. La sua collezione conta circa 4.500 opere, frutto di un programma ricco e multidisciplinare, a testimonianza dei rapporti instaurati con oltre 500 artisti provenienti da tutto il mondo.

Interdisciplinare fin dall'inizio, l'interesse trentennale che la Fondation Cartier nutre per il cinema e per la relazione tra l'immagine in movimento e lo spazio espositivo ha concorso alla realizzazione di alcune mostre significative: da Agnès Varda, *L'île et elle* (2006) a David Lynch, *The air is on fire* (2007), a Artavazd Pelechian, *La nature* (2021). Nel tempo, la Fondation Cartier ha contribuito alla realizzazione e alla diffusione di film lontani dai grandi circuiti di distribuzione cinematografica e ha sostenuto un cinema emergente e innovativo. È questo, ad esempio, il caso del lavoro di Morzaniel Ramari, regista brasiliano Yanomami, o quello di Johnatan Vinel e Caroline Poggi.

TRIENNALE MILANO

Triennale Milano è un'istituzione internazionale che riunisce i linguaggi della cultura contemporanea: il design, l'architettura, le arti visive, la fotografia, il cinema, i nuovi media, la moda e le arti dello spettacolo. È un luogo dove interagiscono tra loro arte e design, creatività e tecnologia e tradizione e innovazione.

Triennale presenta i progetti dei principali architetti, designer e artisti italiani e internazionali. Organizza mostre, incontri, conferenze e spettacoli e offre prospettive inedite su alcuni dei temi chiave al centro della nostra società e del dibattito pubblico.

Triennale Milano porta avanti il suo percorso di ricerca transdisciplinare confermando la volontà di esplorare e presentare il linguaggio cinematografico in tutte le sue sfaccettature, come dimostrano le collaborazioni con Milano Film Festival e Milano Design Film Festival, le rassegne di cinema all'aperto con AriAnteo, le recenti proiezioni dei film di Amos Gitai e Bruce Weber, la produzione del documentario *Broken Nature* di Alessandra Galletta, del mediometraggio *Mostra in forma di prosa* di Andrea Branzi e Lapo Lani e del film *Il corridoio rosso* di Davide Rapp, gli screening di film su artisti quali Ettore Spalletti, Maria Lai, Lucia Pescador e Marcello Maloberti e la serie di appuntamenti, a cura di Alina Marazzi, dedicati al rapporto tra immagine in movimento, materiali d'archivio e suono.



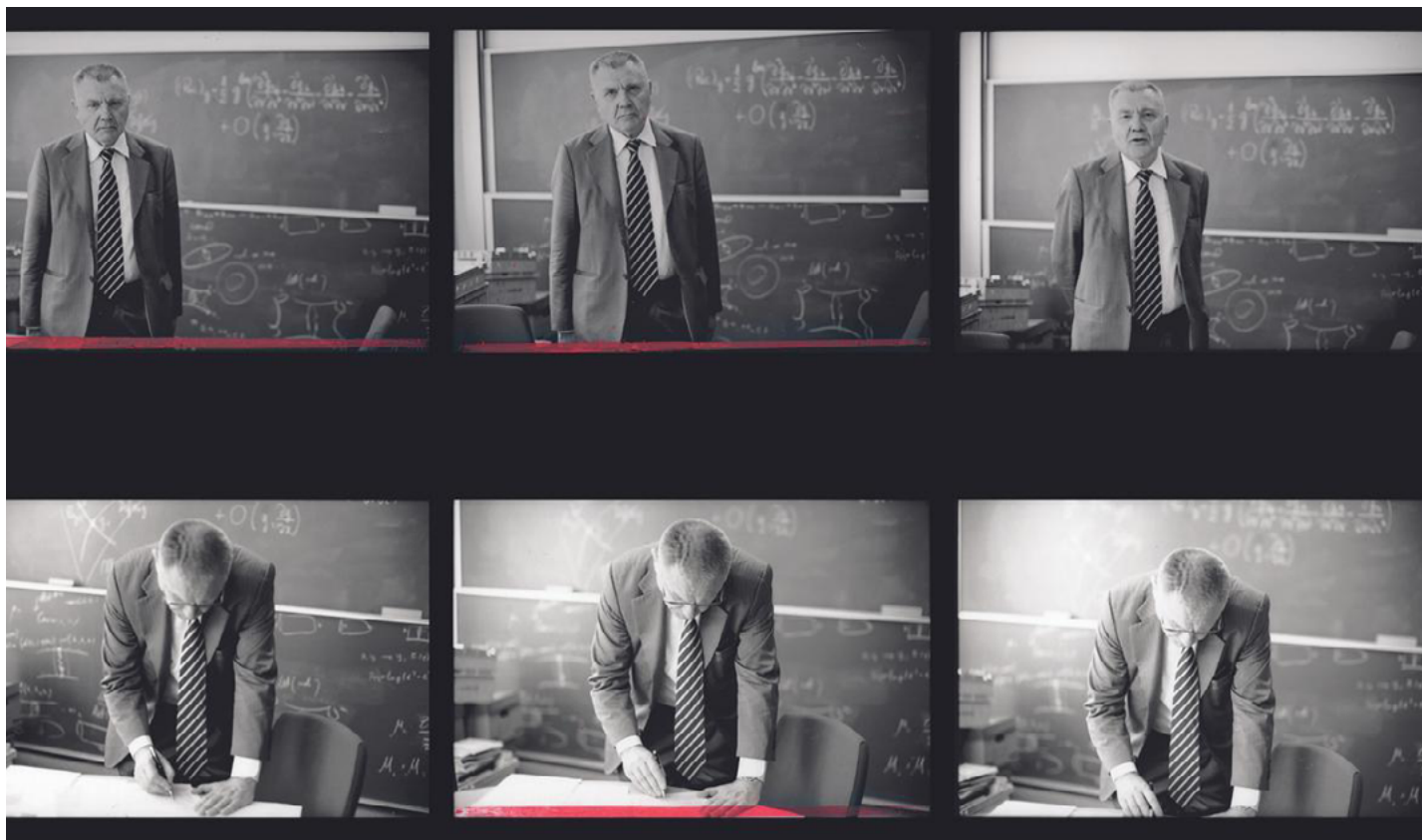
La Fondazione Piccolo America è stata istituita nel settembre del 2014 come Associazione culturale per la conservazione, la tutela e la promozione del patrimonio cinematografico e ha acquisito lo status di fondazione nel 2022. È un'organizzazione senza scopo di lucro, formata da giovani di un'età compresa tra i venti e i trent'anni.

Dal 2015 la Fondazione organizza Il Cinema in Piazza, il maggiore festival del cinema a ingresso gratuito della città di Roma.

Dal settembre del 2021, gestisce anche il Cinema Troisi di Trastevere, uno storico monosala riaperto dopo anni di abbandono grazie a un ampio progetto di restauro e conservazione, che nei primi due anni di attività ha ricevuto il "Biglietto d'Oro" come cinema monosala d'Italia che ha registrato il numero più alto di spettatori.

RAYMOND DEPARDON, CLAUDINE NOUGARET

Au Bonheur des Maths (Il piacere della Matematica)



Raymond Depardon e Claudine Nougaret, *Au Bonheur des Maths*, 2011,
Jean-Pierre Bourguignon, filmando una scena, 25 maggio 2011, Collège de France, IHÉS,
Bures-sur-Yvette. Collezione Fondation Cartier pour l'art contemporain, 2011

WANG BING

15 Hours

(15 Ore)



Wang Bing, *15 Hours (15 Ore)*, 2017

Film 16:9, colore, suono, 15 h 50 min in due parti (7h55 ciascuna)

Produzione: Wil Productions e Documenta, Cassel e EMST—National Museum of Contemporary Art, Atene, con il sostegno di Fondation Cartier pour l'art contemporain e dalla Beijing Contemporary Art Foundation. Courtesy l'artista e Galerie Chantal Crousel, Parigi

JONATHAN VINEL

Martin Pleure

(Martin Piange)



Jonathan Vinel, *Martin Pleure (Martin Piange)*, 2017

Film HD 16:9, 16 min 27 sec, Collezione Fondazione Cartier pour l'art contemporain, © Jonathan Vinel

PARKing CHANce

Decades Apart

(A decenni di distanza)



PARKing CHANce, *Decades Apart (A decenni di distanza)*, 2017
Video e audio 3D, 17 min 53 sec, Produzione MOHO FILM, Collezione Fondation Cartier pour l'art
contemporain, © PARKing CHANce

ARTAVAZD PELECHIAN

Notre Siècle

(Il Nostro Secolo)



Artavazd Pelechian, *Notre Siècle (Il Nostro Secolo)*, 1982
Film 35 mm trasferito e proiettato in HD, 29 min 28 sec, Produzione Studio Televisivo Yerevan,
Collezione Fondation Cartier pour l'art contemporain

ANDREI UJICĂ

Nicolae Ceausescu: un'autobiografia



Andrei Ujică, *Nicolae Ceausescu: un'autobiografia*, 2010
Film HD 16:9, 180 min, Produzione: Icon Production, Courtesy l'artista

PAZ ENCINA

El Aroma del viento

(L'aroma del vento)



Paz Encina, *El Aroma del viento (L'aroma del vento)*, 2019,
Film super 8 / Digitale, 21 min, Courtesy l'artista

ERYK ROCHA, GABRIELA CARNEIRO DA CUNHA

A Queda do Céu

(La Caduta del Cielo)



Eryk Rocha, Gabriela Carneiro da Cunha, *A Queda do Céu (La Caduta del Cielo)*, 2024
Film, 108 min, Produzione: Aruac Filmes, Hutukara Associação Yanomami, Stemal Entertainment con
Rai Cinema, Hutukara Associação Yanomami e Les Films d'ici con il sostegno di Fondation Cartier
pour l'art contemporain, Courtesy gli artisti

MORZANIEL †RAMARI

Mãri hi

(L'albero del sogno)



Morzaniel †ramari, *Mãri hi (L'albero del sogno)*, 2023
Film, 17 min, Produzione Aruac Filmes e Hutukara Associação Yanomami, Courtesy l'artista

AGNÈS VARDA

Le Triptyque de Noirmoutier



Agnès Varda, *Le Triptyque de Noirmoutier*, 2005
3 schermi di legno (2 dei quali pieghevoli), 1.04 x 4.57 m aperto, 1.04 x 3.26 m chiuso, 3 film 35 mm,
trasferiti e sincronizzati in loop, 9 min 30 sec, Edizione 1 di 3,
Collezione Fondation Cartier pour l'art contemporain. © Succession Agnès Varda

ARTAVAZD PELECHIAN

Vie (Vita)



Artavazd Pelechian, *Vie (Vita)*, 1993

Film 35 mm trasferito e proiettato in HD, 7 min, Produzione: Armenfilm & M/P ETTA
Collezione Fondation Cartier pour l'art contemporain